

Fête de Notre DAME DE FATIMA



Dimanche 11 octobre 2026

CHAPELET

1° Misterio

Ave, Ave, Ave Maria (Bis)

A treze de Outubro
Na cova da Iria
Apareceu brilhando
A virgem Maria

*Le treize d'octobre
A la Cova Iria
Elle est apparue brillante
La Vierge Marie*

2° Misterio

Nous te saluons, Ô toi notre Dame
Marie Vierge Sainte que drape le soleil
Couronnée d'étoiles, la lune est sous tes pas
En toi nous est donnée l'aurore du Salut

*Tu es, ô notre Mère, notre pur amour
Tu es lumière, espérance et vie, baume dans la douleur
Nous sommes de Marie, quel bonheur
Jurons en ce jour de l'aimer jusqu'à la mort (bis)*

3° Misterio

Tu és, ó Mãe querida o nosso puro amor
És luz, esp'rança e vida, és bálsamo na dor
Nós somos de Maria que dita que prazer
Juremos neste dia amá-la até morrer (bis)

4° Misterio

Toi, notre Dame, nous te chantons !
Toi, notre Mère, nous te prions !

1 – Toi qui portes la vie, toi qui portes la joie,
Toi que touche l'Esprit, toi que touche la croix

5° Misterio

Tu és formosa, ó Maria. Em Ti defeito não ha.
Creaturas assim perfeita Deus não fez, Deus não fara

*Tu es magnifique, Ô Marie. Aucune imperfection en toi
Créature si parfaite, Dieu ne l'a pas fait, n'en fera pas*

Tu és, Maria bendita, a glória do nosso povo
Tu seras eternamente o prodigio sempre novo. (Bis)

*Tu es Marie bénie, la gloire de notre peuple
Tu seras éternellement le prodige toujours renouvelé (bis)*